



HOTEL SCHÖNEGG

HOTEL • RESTAURANT

**Ganz herzlich willkommen im
Hotel Schönegg Wengen**

**Schön, dass Sie da sind!
Das Hotel Schönegg, ein Haus voller Geschichte,
Charme und Tradition heisst Sie willkommen.
Geniessen Sie Ihren Besuch bei uns.**

*Quel plaisir de vous accueillir!
L'hôtel Schönegg, une maison pleine d'histoire, de charme et
de tradition vous souhaite la bienvenue.
Passez un agréable moment chez nous.*

**What a pleasure to welcome you!
The hotel Schönegg is full of history, charm and tradition,
a warm welcome to you.
Enjoy your time with us.**

**Paul Urchs und
Schönegg-Team**

Speisekarte

Vorspeisen – *Entrées* – Starters

Salat Schüssel – Salatspitzen, Gemüse, Himbeer-Sesam Vinaigrette

Plat de salade – salade, légumes, framboise-sésame vinaigrette

Salad bowl – salad leaves, vegetables, raspberry-sesame vinaigrette



mit Honig gratinierter Ziegenkäse

avec fromage de chèvre gratiné au miel

with honey gratinated goat cheese



mit Gebackenem vom Rind

avec bœuf frit

with fried beef

Brunnenkresse-Schaumsuppe – Kartoffel, Bündnerfleisch

Crème de cresson – pommes de terre, viande sèche

Cress soup – potato, dried meat



Kalbstatar – getrocknete Tomaten, Oliven, Brioche

Tartare de veau – tomates séchées, olives, brioche

Veal tartare – dried tomatoes, olives, brioche

- oder vegetarisch - *ou végétarien* - or vegetarian -

Avocadotatar – getrocknete Tomaten, Oliven, Brioche

Tartare d'avocats – tomates séchées, olives, brioche

Avocado tartare – dried tomatoes, olives, brioche



Gebratene Riesengarnele in Tomatenmelange mit Noilly Prat Schaum

Langoustine, melange de tomates, fume de Noilly Prat

Prawn, tomato melange, Noilly Prat foam

Hauptgänge – *Plats principaux* – Main courses

Geräuchertes Rippli – karamellisiertes Sauerkraut, Schnittlauchpüree, Jus

Côtes fumés – choucroute caramélisée, purée de ciboulette, jus

Smoked ribs – caramelized sauerkraut, chive puree, jus

Geschmorte Rindsbäckchen - Waldpilze, Sellerie, Karotten

Joues de bœuf braisées - champignons forestiers, céleri, carottes

Braised beef cheeks - forest mushrooms, celery, carrots

Strudel vom Kohlrabi – Trüffel, junges Gemüse, Kartoffel

Strouedel de chou-rave – truffes, légumes, pommes de terre

Turnip cabbage strudel – truffles, vegetables, potatoes



Lammrücken unter der Ziegenkäsekruste – Kartoffelgratin, Bohnen, Thymianjus

Selle d'agneau, croûte de fromage de chèvre – gratin de pommes de terre, haricots, jus au thym

Lamb saddle with goat cheese crust – potato gratin, beans, thyme jus

Zart gebratenes Egli – Blumenkohl, Speck, grober Senf

Perche frit – chou-fleur, lard, moutarde crue

Fried perch – cauliflower, bacon, coarse mustard

Chäs Brätel „Schönegg“ – Rindstatar, Spiegelei, Berner Hobelkäse

Chäs Brätel „Schönegg“ – tartare de bœuf, œuf au plat, fromage d'alpage bernoise

Chäs Brätel „Schönegg“ – beef tartare, fried egg, bernese alpine cheese



T-Bone für zwei Personen

Blattspinat, Pinienkerne, sautierte Waldpilzen, Jus, Tomatenbutter

T-Bone pour deux

Épinards, pignons de pin, champignons sautés, jus, beurre de tomate

T-Bone for two

Spinach, pine nuts, sautéed mushrooms, jus, tomato butter

Süssspeisen – *Desserts* – Sweets

Eiskalte Glace Variation – Früchte, Gewürze, Schokolade

Variation de glace – fruits, épices, chocolat

Ice cream variation – fruits, spices, chocolate



Cheesecake im Glas gebacken – Bratapfelkompott, Karamell, Spekulatiusglace

Cheesecake – compote de pomme, caramel, glace au spéculoos

Cheesecake – apple compote, caramel, speculoos ice cream



Mohn-Mousse – Marzipan, Streusel, Pflaume

Mousse de pavot – massepain, streusel, prune

Poppy mousse – marzipan, crumble, plum



Käse aus der Heimat – mit allem was das Herz begehrt

Fromage de la région – tout que le cœur désire

Cheese from the region – with everything the heart desires



Grosser Teller

Grande assiette



Big plate



Kleiner Teller

Petite assiette

Small plate

Kennzeichnung – Marquage – Marking

Vegetarische Gerichte sind mit  gekennzeichnet, laktosefreie Gerichte sind mit  gekennzeichnet.

Les plats végétariens sont marqués avec , les plats sans lactose avec .

Vegetarian dishes are marked with , lactose-free dishes are marked with .

Allergene – Allergies – Allergies

Über Zutaten in unseren Gerichten, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen können, informieren Sie unsere Mitarbeitenden auf Anfrage gerne.

Pour des informations sur les ingrédients, qui pourraient déclencher des allergies ou intolérances, veuillez vous adresser au personnel de service.

For detailed information about ingredients, which can trigger allergies or intolerances, please ask one of our staff members.

Wenn nichts anderes vermerkt, verwenden wir:

Sauf indication contraire nous utilisons:

Unless we do not declare anything else, we use:

Rind – *bœuf* – beef

Kalb – *veau* – veal

Schwein – *porc* – pork

Lamm – *agneau* – lamb

Fisch – *poisson* – fish

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Schweiz – *Suisse* – Switzerland

Ein bisschen Geschichte... Un peu d'histoire... A little bit of history...

- 1903 :** **Eröffnung des Hotels unter dem Namen „Pension Hotel Jungfraublick“.**
Ouverture de la „Pension Villa Jungfraublick“ par Rudolf Abbühl-Lauener.
Opening of the hotel under the name "bed and breakfast Hotel Jungfraublick".
- 1928 :** **Eines der ersten Hotels mit fliessendem Wasser in Wengen.**
Un des premiers hôtels avec de l'eau courante à Wengen.
One of the first hotels with running water in Wengen.
- 1960 :** **Neue Zimmer mit Badewanne. Die Zahl der Betten wird von 25 auf 50 verdoppelt.**
Nouvelles chambres avec bain. Le nombre de lits est doublé de 25 à 50.
New rooms with bath and the number of beds will be doubled from 25 to 50.
- 1978 :** **Erstes Hotel im Berner Oberland mit einer Telefonanlage, die Anrufe aus dem Zimmer erlaubt.**
Premier Hôtel dans l'Oberland bernois avec un système de téléphone qui permet d'appeler des numéros depuis la chambre.
The first hotel in the Bernese Oberland with a telephone system that allows calls from the room.
- 1986 :** **René Berthod, ehemaliger Profi-Skirennläufer, kauft das Hotel Schöneegg.**
René Berthod, ancien skieur professionnel, achète l'hôtel Schöneegg.
René Berthod, former professional ski racer, buys the hotel Schöneegg.
- 1990 :** **Renovierung aller Gästezimmer.**
Rénovation des chambres.
Renovation of all rooms.
- 1994 :** **Umbau des Restaurants.**
Transformation du restaurant.
Reconstruction of the restaurant.
- 2000 :** **Renovierung der Hotelfassade und der Küche.**
Rénovation de la façade et de la cuisine.
Renovation of the facade of the hotel and the kitchen.

- 2012 :** **Familie Dequeker kauft das Hotel Schöneegg, die Jungfrau Suite in der obersten Etage entsteht.**
La famille Dequeker achète l'hôtel Schöneegg. Construction de la Jungfrau Suite au dernier Etage.
Family Dequeker buys the hotel Schöneegg and constructs the Jungfrau suite on the top floor.
- 2013 :** **Renovierung aller Zimmer und Flure. Bau einer neuen Sauna. Renovierung des Aufenthaltsraumes und des Weinkeller. Auf Voranmeldung buchbar für private Anlässe und Degustationen.**
Rénovation de toutes les chambres et corridors, construction d'un sauna, rénovation du salon et construction de la nouvelle cave à vin, avec des tables pour des repas et dégustations.
Renovation of all rooms and corridors. Construction of a new sauna. Renovation of the residence room and the wine cellar. By appointment can be booked for private events and tastings.
- 2014 :** **Renovierung der Hotelfassade und der Gartenterrasse sowie des Hoteleingangs. Neuer Gemüse- und Kräutergarten für unsere Küche.**
Rénovation de la façade et construction de la nouvelle terrasse avec jardin. Elaboration d'un jardin potager pour notre cuisine.
Renovation of the facade of the hotel, the garden terrace and the hotel entrance. New vegetable and herb garden for our kitchen.
- 2015 :** **Neuer Massageraum mit Wasserbett, neue Hauswäscherei und neue Wirtwohnung.**
Nouvelle salle de massage avec lit à eau, nouvelle lingerie et rénovation de l'appartement de direction.
New massage room with water bed, new house laundry and new managers apartment.
- 2016 :** **Neues Stübli Restaurant mit Bar und neue Küche.**
Nouveau Stübli restaurant avec bar et nouvelle cuisine.
New Stübli Restaurant with Bar and new kitchen.